

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 94 (2016)  
**Heft:** 11

**Rubrik:** Zeitlupe-Reise

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 20.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Hochgenuss zu Wasser

Auf der Schiffsreise mit der MS Artania lernen Sie nicht nur die Höhepunkte der Ostsee kennen, Sie erleben auch die berühmten Weissen Nächte von St. Petersburg. Zeitlupe-Leserinnen und -Leser erhalten zudem ein Bordguthaben von EUR 70.– geschenkt.

Zeitlupe-Reise

## 1. Tag: Zürich – Kiel, Deutschland

Direktflug mit Swiss nach Hamburg. Transfer nach Kiel mit Rundfahrt und Einschiffung. Abfahrt um 18 Uhr.

## 2. Tag: Auf See

Geniessen Sie die Zeit auf dem Schiff.

## 3. Tag: Tallinn, Estland

Die Altstadt von Tallinn gehört zum Unesco-Weltkulturerbe. Auf der Stadtrundfahrt oder dem Stadtrundgang\* erwarten Sie sowohl die schönen Küstenteile wie auch die historische Altstadt. Aufenthalt: 13 – 20 Uhr.

## 4.–5. Tag: St. Petersburg, Russland

Es erwartet Sie eine Stadtrundfahrt\* in St. Petersburg. Sie besichtigen den Alexanderplatz mit Winterpalast, die St.-Isaak-Kathedrale und die Peter-und-Paul-Festung, um nur einige Höhepunkte zu erwähnen. Am zweiten Tag folgt ein Tagesausflug\* nach Puschkin zum Katharinenpalast, dem berühmten Bernsteinzimmer und Peterhof. Aufenthalt: zwei Tage, Ankunft 11 Uhr, Abfahrt 18 Uhr.

## 6. Tag: Helsinki, Finnland

Auf der Stadtrundfahrt\* sehen Sie das historische Zentrum und das Diplomatenviertel mit allen Sehenswürdigkeiten. Aufenthalt: 8 – 14 Uhr.

## 7. Tag: Stockholm/Schären, Schweden

Die halbtägige Stadtrundfahrt\* führt entlang den schönsten Sehenswürdigkeiten und endet mit einem Besuch im Vasa-Museum. Erleben Sie am frühen Abend die einzigartige Passage durch die Schärenlandschaft Schwedens. Aufenthalt: 8 – 17 Uhr.

## 8. Tag: Insel Bornholm, Dänemark

Svaneke ist die schönste und besterhaltene alte Stadt Bornholms. Gehen Sie individuell auf Entdeckungspaziergang. Aufenthalt 14 – 22 Uhr.

## 9. Tag: Køge (Kopenhagen), Dänemark

Auf einer ausgiebigen Stadtrundfahrt\* bewundern Sie vom Königspalast bis zur Kleinen Meerjungfrau das historische und das moderne Kopenhagen. In der Markthalle erwartet Sie ein Smørrebrød. Aufenthalt 8 – 17 Uhr.

Bild: Prisma



## 10. Tag: Kiel, Deutschland – Zürich

Ausschiffung um 9 Uhr. Transfer nach Hamburg und Rückflug mit Swiss nach Zürich.

Limitierte Verfügbarkeit. Preise und Angaben zu allen übrigen Kategorien auf [www.zeitlupe.ch](http://www.zeitlupe.ch)

### Ihr Schiff: MS Artania\*\*\*\*

Ihrer Erscheinung als elegante Weltenbummlerin entsprechend, wurde die MS Artania einst von Lady Di getauft. Neu renoviert, nur mit Aussenkabinen, verlockt sie mit Grosszügigkeit, klassisch-zeitloser Kreuzfahrttradition und Komfort. Ausstattung: zwei Hauptrestaurants, Lido-Buffet, Bars, Showlounge, zwei Aussenswimmingpools, Whirlpool, Fitness- und Spa-Bereich. Unterkunft: 2-Bett-Kabinen mit Fenster oder Balkon ausgestattet. Alle Kabinen verfügen über zwei untere Betten, Schrank, Spiegelkommode, Dusche/WC, Bademantel, Föhn, SAT-TV, Klimaanlage, Telefon, Minibar, Safe, (Nespresso-Maschine: Kat. P/R).Technische Daten: Baujahr 1984/letzte Renovierung 2014, Passagiere (Doppelbelegung): 1200, BRZ: 44 500, Länge: 231 m, Breite: 29 m, Besatzung: ca. 420, Bordsprache: Deutsch. Berlitz-Bewertung: vier Sterne.

### Reisedatum und Preise

11.–20. Juli 2017

### Kabinenkategorie pro Person

2-Bett aussen, Kat. H (mit Sichtbehinderung)	CHF 2990.–
2-Bett aussen, Kat. I	CHF 3290.–
2-Bett aussen, Kat. J	CHF 3350.–

Preise für Balkonkabinen auf Anfrage.

Alle Preise in Schweizer Franken pro Person.

### Inbegriffen

- Flüge mit Swiss in Economy-Class, Taxen, Transfers
- 10 Tage/9 Nächte in der gebuchten Kabinenkategorie, mit Vollpension, Tischwein zu den Hauptmahlzeiten, Bordveranstaltungen, Galadinner, Hafentaxen
- 6 deutschsprachige Ausflüge\* gemäss Programm (3x mit Mittagessen)
- Informationsveranstaltung vor der Reise
- Kuoni Cruises Reiseleitung: Paul Saner
- Reiseunterlagen inkl. Reiseführer
- EUR 70.– Bordguthaben pro Person

### Nicht inbegriffen

- Nicht erwähnte Mahlzeiten und Getränke, Trinkgelder an Bord und auf Ausflügen (Empfehlung je EUR 5.– pro Person/Tag). Persönliche Ausgaben (Massage, WLAN). Versicherung.

### Einreisebestimmungen

Schweizer Bürgerinnen und Bürger benötigen einen Reisepass, der mindestens sechs Monate über das Rückreisedatum hinaus Gültigkeit hat.

### Beratung und Buchung

Kuoni Cruises, Neue Hard 7, 8010 Zürich, Telefon 044 277 52 00, [info@kuoni-cruises.ch](mailto:info@kuoni-cruises.ch), [www.kuonicruises.ch](http://www.kuonicruises.ch)